

VOCABOLARIO
MILANESE - ITALIANO

DI

FRANCESCO CHERUBINI.

~~~~~  
VOLUME TERZO.

M—Q  
~~~~~

MILANO

DALL'IMP. REGIA STAMPERIA

1841.

Marinor de Carara. *Marmo di Carrara* o *carrarese* o *carrarino*. . . .
 Marmor. T. dei Conciat. . . . Pietra sulla quale si lavorano le pelli.
 Marmorà. *Marezzare*, *Amarezzare*, *Amarizzare*, e ant. *Marizare*. L'Alb. enc. registra anche *Marmorare* come voce dell'uso per disporre i colori a guisa
 Marmorà. *Marmorare*. . . (di marmo.
 Marmoraa. *Amarezzato*.
 . . . Carla marmorada, *Carla marezzata*,
 . . . *amarezzata*, *amarizzata*, *marizata*.
 Marmorazioa. *Marmorazione*. . . .
 Marmorin. *Pietrajo* (*tosc. — Alb. enc. in *Lupachella*). *Marmista*. Chi lavora di marmi alla sottile — Ne'diz. ital. dicesi
Marmorino chi lavora il marmo nelle cave.
 . . . Azzal de marmorin. *V. in* Azzal.
 Marmotta. s. f. *Marmotta*. *Marmotto*.
 . . . *Topo alpino*. Il *Mus Marmotta* L.,
 . . . *Arctomys Marmotta* di altri — Fig.
 . . . *Boto*. *Scorzone*. *Stupidaccio*. *Musorno*.
 Marmottina. *Marmottina* (Zan. Diz.). La
 marmotta allorchè viene dagli aggrator
 i fatta spettacolo di paese in paese.
 . . . Fà vedè la marmottina viva: *Mostrar*
 . . . la marmottina.
 . . . Quell de la marmottina. *V. in* Quèll.
 Marmottinna. . . . Specie di veletto
 donnesco. Prendi un fazzoletto o se
 vuoi meglio un velo ricamato qua-
 drato, taglialo in due per la sua
 schianciana o sia per la diagonale,
 ritaglia l'angolo retto di ciascuno dei
 due mezziveli per modo che volga a
 tondezza, ed ecoti di che contente-
 rare la tua donna con due marmottine
 come usano oggidì (1834).
 Marmottinna. T. de' Parracch. . . . Quella
 scatola in cui ripongono le parrucche
 per recarle agli avventori: la *Boite*
des perukes en ville dei Francesi.
 Marmottin. fig. *Stupidaccio*. *Magio*. *Boto*.
 Marmottouna. *Stupidaccia*.
 Marna. *Madia*. *Cassamadia*. Mobile no-
 tissimo nel quale s'intride la farina
 per fare il pane. Come già dissi nel
 mio Saggio di Vocabolario mantovano,
 questo mobile in Toscana si chiama an-
 che volgarmente *Arca* e *Arcile* e *Ma-*
stra per quanto si rileva dal Diz. del
 Zanobetti — Nei varj paesi d'Italia è
 detta altresì *Matra*, *Mateva*, *Spartura*,

Madena, *Panéra*, *Mésa*, *Coñca*, *Lù*
 o *Libreddi*, *Sciwedda*, *Vanusa*, *Vin*
Panàrie, *Arbi*, *Mastra*, *Erea*, *I*
noni, *Tullér*, *Albòl*, *Màrtora*, *P*
dòra, *Maidda*, ecc. Questa mese
 abbondanza di sinonimie potrà
 essere tolta di mezzo per la li-
 generale della nazione se i varj
 d'Italia non si rassegnano a fare
 ad un solo per istabilire una
 colle voci le idee?
 Andà a la marna. . . . Dicesi
 di ogni coltello mal fernio nel ma-
 il quale a ogni menomo tocco s'
 e serri per così dire da'sè.
 Vess come el pan de la for-
 locca, el cerchen in la marna
 in del forna *Kain Fornéra*.
 Marna. *Trugolo*. *Trògolo*. Vaso,
 . . . lo più quadrangolare ove si
 il mangiare dei porci.
 Marna. T. de' Fabbr. di tabacco. *Mast*
Marnett. . . . Trogoletto nel
 si dà la biada alle bestie da so-
 la *Biavadora* dei Ferraresi.
 Margett. . . . Quella parte della
 giatoja che dicesi pure specifican-
Mangiadòra e che è vase al man-
 delle bestie.
 Marnetta. *Trogoletto*. Dimin. di *Truò*.
 . . . Mangià. o. Stà cont el coo i
 marnetta. fig. *Mangiar col cape*
sacco.
 Marnetta. T. de' Fornai. *Madiella?*
 Marnetta. T. d'Oref. *Madiella*. *Mà*
Marnin. *Arcile* da riso, biada, miglio.
 Marnin. *Trogoletto?* I fornai
 mano così quel po' di vano el
 nel loro cavalletto (*cavall*), in cu
 l'acqua colla quale imbagnano la
 già foggia a mattone nella fo-
 Marnò. T. de' Fornai. *Impastatore*.
 che intride, che impasta la fi-
 per far il pane.
 Marnón. *Arcone*. Specie di cassone
 bile, alto, stretto, senza coperc
 col solo dossale assai alto, e
 fiancate smussate da cima, nel qu
 ripongono i cereali, le biade, ec
 vendita ricorrente ad ogni mom
 Pientana. *Piante* = Travers. *Bege*
 Denanz. *Davanti* = Dedre. *Biet*
 Marnón. *Farinajo*. Quelli arcone in
 inuguai ripongono le farine.